

## COMETTO S.P.A - Termini e condizioni standard

### 1. Generalità

Le nostre condizioni di vendita si applicano ad esclusione di tutte le altre; Non riconosciamo condizioni stabilite dal cliente che contraggono o si discostano dalle nostre condizioni di vendita. Questi termini e condizioni standard non escludono l'applicazione dei termini e delle condizioni che hanno costituito la base della stessa operazione nell'offerta o nella conferma d'ordine.

### 2. Offerte

2.1. Le nostre offerte e altre dichiarazioni sono fatte in ogni aspetto senza impegno, a meno che non siano stati confermati per iscritto.

2.2. Il venditore si riserva il diritto di modificare la costruzione o la forma del modello di costruzione durante il periodo di consegna, nella misura in cui i prodotti, le merci e il loro aspetto non siano radicalmente modificati.

2.3. Le informazioni fornite nelle descrizioni relative alle prestazioni, ai pesi, ai costi di esercizio, alle velocità, ecc. devono essere considerati solamente indicativi.

### 3. Consegna

3.1. I tempi di consegna sono sempre senza impegno. L'inizio del periodo di consegna indicato da noi dipenderà dall'adempimento tempestivo e regolare degli obblighi dell'acquirente e dalla chiara definizione di tutte le questioni tecniche.

3.2. Il venditore è liberato dall'obbligo di consegna in caso di forza maggiore, vale a dire nel caso di qualsiasi ragione che non sia dipendente dal venditore o quando l'evento sia parzialmente indipendente dal suo controllo (quali, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo, guerre, scioperi, ritardi di consegna da parte dei propri fornitori, divieti di esportazione, incendi, difficoltà organizzative interne della società, disposizioni delle Autorità ecc.). Il venditore non è tenuto a dimostrare che tali interruzioni fossero imprevedibili o non potessero essere risolte.

3.3. Annullamento ordine. Qualora il cliente annulli l'ordine, in tutto o in parte (o rifiuti la consegna), è tenuto a pagare un indennizzo pari ad almeno il 30% del valore d'ordine, fatta

salva la pretesa di ulteriori eventuali danni, senza che il venditore debba fornire la prova di eventuali perdite subite. Se il venditore richieda una compensazione superiore al 30%, sarà tenuto a fornire giustificazione di tale richiesta.

#### 4. Accettazione

4.1. L'acquirente ha diritto ed è obbligato ad esaminare e prendere in consegna la merce entro 8 giorni dalla data della notifica di merce pronta, nel luogo di consegna previsto.

4.2. Tutti i difetti e gli eventuali danni alla merce ed ai prodotti devono essere notificati al venditore entro 3 giorni dalla data di esame mediante lettera raccomandata, indicando i motivi del reclamo. La mancata osservanza di tali adempimenti comporterà l'inapplicabilità di tali reclami. In mancanza di una denuncia presentata nella forma corretta ed entro il termine prescritto, la consegna viene considerata accettata. Nel caso in cui la denuncia di un difetto sia giustificata e tempestiva, il venditore sarà libero di scegliere tra la sostituzione della merce, la eliminazione del difetto o il rimborso della riduzione del valore dovuta al difetto. Sono esclusi ulteriori richieste di risarcimento danni.

4.3. Il diritto di esame si intende tacitamente respinto se l'esame della merce non è stato effettuato entro il suddetto termine o l'ordine di spedizione è stato rilasciato. I beni sono considerati accettati e debitamente consegnati al momento della consegna all'acquirente o ai suoi rappresentanti.

5. Trasferimento del rischio Le merci vengono trasportate a rischio dell'acquirente non appena partono dalla fabbrica o vengono consegnate al trasportatore, anche quando i nostri prezzi sono pagati f.o.b. oppure c.i.f.

#### 6. Prezzi

6.1. Salvo diverso patto scritto, il prezzo della merce si riferisce a Forniture consegnate franco fabbrica e non comprende imballaggio, IVA, dazi, assicurazioni e, in genere, oneri fiscali o finanziari connessi alla vendita ed all'esportazione ed è senza sconti o altre riduzioni.

6.2. Salvo contraria pattuizione, le attività riguardanti il montaggio e/o l'assemblaggio di componenti della Fornitura saranno eseguiti a cura e spese del Cliente. A richiesta del Cliente, i montaggi potranno essere ordinati al fornitore alle tariffe che saranno comunicate al momento della richiesta. Il Cliente dovrà approntare tempestivamente le opere e gli

allacciamenti necessari e mettere a disposizione tutto quanto occorre, ivi incluse le operazioni di messa in sicurezza dei locali ove i montaggi avranno luogo.

## 7. Pagamenti

7.1. Nel caso di veicoli nuovi, il pagamento deve essere effettuato prima della consegna. Tutte le altre fatture sono pagabili entro 30 giorni dalla data della fattura presso la sede legale del venditore. Eventuali intermediari nella vendita non hanno il potere di accettare pagamenti.

7.2. In caso di ritardato pagamento il Cliente dovrà corrispondere al fornitore, senza che occorra messa in mora, gli interessi di mora nella misura determinata in base all'art. 5 del D. Lgs. 231/2002, salvo ogni eventuale maggiore danno. Ove la Fornitura lo consenta, il fornitore potrà effettuare consegne frazionate, fatturando in tal caso separatamente ciascuna consegna, secondo i termini di pagamento previsti contrattualmente. Qualsiasi contestazione del Cliente anche per ritardi di consegna o per Fornitura non completa di parti non essenziali, non dà diritto al Cliente di sospendere o ritardare il pagamento. Nel caso di prestazione di manodopera o di attività in sito a consuntivo, il fornitore provvederà ad emettere la relativa fattura contestualmente alla ricezione dei rapportini ore del personale del fornitore opportunamente controfirmati dal Cliente.

## 8. Riserva di proprietà

I prodotti e le merci vendute rimangono di proprietà del venditore fino alla data di integrale pagamento del prezzo di vendita, delle spese accessorie e delle tasse. In mancanza di pagamento, il venditore può ritirare la merce e annullare la vendita mediante semplice comunicazione scritta, se la precedente notifica di messa in mora non ha prodotto effetti entro 8 giorni; Questo non esclude eventuali richieste di risarcimento danni da parte del venditore.

## 9. Garanzia

9.1. Il venditore garantisce la Fornitura libera da difetti, per materiali e manodopera, conformemente allo stato attuale della tecnica, per un periodo di 12 mesi.

9.2. All'interno del periodo di garanzia, l'acquirente può richiedere che eventuali difetti vengano corretti.

9.3. L'acquirente non può pretendere di rinunciare al contratto o di diminuire il prezzo di acquisto a meno che il venditore non sia in grado di porre rimedio al difetto. Non maturerà alcun diritto ad una consegna sostitutiva.

9.4. Non vi sono obblighi di garanzia qualora il difetto che si sia manifestato abbia un rapporto causale con il fatto che l'acquirente abbia trattato in modo improprio i mezzi acquistati, o li abbia utilizzati oltre i limiti prescritti o che la manutenzione dei mezzi sia stata effettuata da un'impresa che non sia stata approvata dal Venditore per l'assistenza ai clienti.

9.5. La garanzia non copre la naturale usura.

9.6. È esclusa qualsiasi responsabilità più ampia di quanto previsto nelle condizioni precedenti, indipendentemente dalla natura giuridica della richiesta. Nella misura in cui la nostra responsabilità sia esclusa o limitata, tale disposizione si applica a tutte le altre rivendicazioni.

9.7. I veicoli acquistati non sono destinati ad essere utilizzati negli Stati Uniti o in Canada. Il venditore declina ogni responsabilità per danni ai suoi prodotti sostenuti negli USA e nel Canada. L'acquirente si impegna a rispettare tale requisito e a farlo rispettare a tutti i suoi utilizzatori. In caso di violazione di questo impegno l'acquirente si impegna a coprire il danno stesso e a compensare il venditore per eventuali richieste inviate direttamente a lui.

## 10. Luogo di esecuzione, scelta del diritto e giurisdizione.

Il luogo di esecuzione è la nostra sede legale. La legge italiana si applica ai termini e alle condizioni standard e all'intera relazione giuridica tra acquirente e venditore. Per tutte le controversie derivanti dalla Fornitura è competente in via esclusiva il tribunale di Cuneo. In ogni caso è espressamente esclusa l'applicazione della Convenzione di Vienna sulla Vendita Internazionale delle Merci del 1980

## 11. Proprietà intellettuale

Il fornitore non intende concedere, e non concede il diritto di usare i propri (o quelli del proprio Gruppo Aziendale) marchi, nomi commerciali o altre denominazioni in ogni tipo di pubblicazione, incluse quelle promozionali.

Tutti i dati, informazioni, documenti, nonché diritti di proprietà intellettuale siano essi registrati o meno (di seguito collettivamente indicati come «Documentazione»), in

qualunque forma trasmessi, rimangono di esclusiva proprietà del fornitore sono forniti al Cliente al solo scopo di eseguire la fornitura. Il Cliente si impegna a non utilizzare la Documentazione ricevuta per ragioni diverse da quelle connesse alla fornitura, né a comunicare a terzi, riprodurre o concedere in licenza la Documentazione ricevuta senza esplicita e preventiva autorizzazione scritta da parte del fornitore. Il Cliente si impegna a restituire al fornitore la Documentazione ricevuta ed ogni eventuale copia a semplice richiesta ogniqualvolta detta Documentazione non sia più necessaria per l'esecuzione e/o per l'utilizzo della Fornitura, salvo quanto diversamente pattuito tra le Parti.

Nel caso in cui il Cliente intenda utilizzare la Documentazione fornita e la relativa Fornitura per incorporare la stessa in altri beni/documenti, Il Cliente si assume l'obbligo di accertare che nell'uso che ne sarà fatto non vengano violati i diritti di proprietà industriale di terzi e assume a suo esclusivo carico ogni onere derivante da tali eventuali violazioni, tenendone indenne il fornitore.

## 12. Protezione dei dati personali

Il Fornitore dà atto che, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 13 del decreto legislativo 30 giugno

2003 n. 196, i dati forniti dal Cliente saranno trattati esclusivamente per il perseguimento delle finalità contrattuali e per l'adempimento dei connessi obblighi di legge, anche di natura fiscale o contabile. Le informazioni saranno trattate sia con metodo di registrazione informatico che manuale ed in ogni caso saranno tenute in ambienti sicuri. I dati e le informazioni trattate potranno essere comunicati a terzi, operanti anche all'estero, unicamente per le finalità sopra specificate. I dati e le informazioni trattate non saranno oggetto di diffusione.

## COMETTO S.P.A - Standard terms and conditions

### 1. Generality

Our sales conditions apply with the exception of all others; We do not recognize any terms and conditions set by the customer, which contract or deviate from our sales conditions. These terms and conditions do not exclude the application of the terms and conditions that provided the basis of the same transaction in the bid or order confirmation.

## 2. Offers

2.1. Our offers and other statements are made in all respect without obligation, unless they have been confirmed in writing.

2.2. The seller reserves the right to modify the construction or form of the construction model during the delivery period, insofar as the products, goods and their appearance are not radically altered.

2.3. The information provided in the performance, weights, operating costs, speeds, etc., should only be considered as indicative.

## 3. Delivery

3.1. Delivery times are always uncompromising. The beginning of the delivery period indicated by us will depend on the timely and regular fulfillment of the buyer's obligations and the clear definition of all technical issues.

3.2. The seller is released from the obligation to deliver in case of force majeure, ie in the case of any reason that is not dependent on the seller or when the event is partially independent of its control (which, by way of example only and not exhaustive, Wars, strikes, delays in delivery by its suppliers, export bans, fires, internal organizational difficulties of the company, provisions of the Authorities, etc.). The seller is not required to show that such interruptions were unpredictable or could not be resolved.

3.3. Order cancellation. Should the customer cancel the order, in whole or in part (or reject the delivery), he or she is required to pay an indemnity equal to at least 30% of the order value, subject to the claim of further damage without the Seller needing to provide evidence of any losses suffered. If the seller requires a compensation of more than 30%, he will be required to provide justification for such a request.

## 4. Acceptance

4.1. The buyer has the right and is obliged to examine and take over the goods within 8 days from the date of the ready-made delivery notification at the intended delivery place.

4.2. All defects and any damages to the goods and to the products must be notified to the seller within 3 days of the date of examination by registered letter, stating the reasons for

the complaint. Failure to comply with such obligations will result in the inapplicability of such claims. In the absence of a complaint lodged in the correct form and within the prescribed time, delivery shall be deemed to have been accepted. In case the complaint of a defect is justified and timely, the seller will be free to choose between the substitution of the goods, the elimination of the defect or the redemption of the value reduction due to the defect. Further claims for damages are excluded.

4.3. The right of examination is tacitly rejected if the examination of the goods has not been made within the said deadline or if the order of dispatch has been issued. Goods are considered to be accepted and duly delivered at the time of delivery to the buyer or his / her representatives.

5. Transferring of the risk. The goods are transported at the risk of the buyer as soon as they leave the factory or are delivered to the carrier, even when our prices are paid f.o.b. or c.i.f.

## 6. Prices

6.1. Unless otherwise agreed, the price of the goods refers to Supplies delivered ex-factory and does not include packaging, VAT, duties, insurance and, in general, tax or financial charges connected with sale and export and is without discounts or other reductions.

6.2. Unless otherwise agreed, the activities related to the mounting and/or assembly of the Components of the Supply will be performed by the Customer's care and its expenses. At the customer's request, the fittings may be ordered to the supplier at rates to be communicated at the time of the request. The Customer shall promptly make the necessary works and connections and make available all that is necessary, including the operations of securing the premises where the assemblies will take place.

## 7. Payments

7.1. In case of new vehicles, payment must be made before delivery. All other invoices are payable within 30 days from the date of invoice at the seller's registered office. Any intermediaries in the sale do not have the power to accept payments.

7.2. In case of late payment, the customer must pay to the supplier, without the need for default, standard interest to the extent determined in accordance with art. 5 of the Legislative Decree 231/2002, except for any major damages. Where Provisioning allows, the

supplier may make fractional deliveries by invoicing separately each delivery, in accordance with the contractual terms of payment. Any dispute of the Customer for delays in delivery or for incomplete supply of non-essential parts does not entitle the Customer to suspend or delay the payment. In case of performance of the workforce or activity on a final basis, the supplier will issue the relevant invoice at the same time as the receipt of the hourly reports of the supplier's staff, suitably countersigned by the Customer.

## 8. Property reserve

Products and goods sold remain of the property of the seller until the date of full payment of the sale price, ancillary charges and fees. In the absence of payment, the seller may withdraw the goods and cancel the sale by simple written communication, if the prior notification of the notice has not produced effects within 8 days; This does not exclude possible damages claims from the seller.

## 9. Warranty

9.1. The Seller guarantees the supply of defects, materials and workmanship, in accordance with the state of the art, for a period of 12 months.

9.2. Within the warranty period, the buyer may request that any defects be corrected.

9.3. The buyer can not claim to renounce the contract or reduce the purchase price unless the seller is able to remedy the defect. No right to a replacement delivery will arise.

9.4. There are no guarantee obligations if the defect has been caused by a causal relationship with the fact that the purchaser has improperly treated the purchased goods, or used them beyond the prescribed limits or that the maintenance of the means has been carried out by a business that has not been approved by the Seller for customer service.

9.5. The warranty does not cover the natural wear.

9.6. Any liability beyond what is stated in the previous conditions is excluded, regardless of the legal nature of the request. To the extent that our liability is excluded or limited, this provision applies to all other claims.

9.7. Purchased vehicles are not intended for use in the United States or Canada. Seller declines any responsibility for damages to its products in the USA and Canada. The buyer undertakes to comply with this requirement and to comply with all its users. In the event of



a breach of this commitment, the buyer undertakes to cover the damage himself and to compensate the seller for any claims sent directly to him.

#### 10. Place of execution, choice of law and jurisdiction.

The place of execution is our registered office. Italian law applies to the standard terms and conditions and to the entire legal relationship between buyer and seller. For all disputes arising out of the Supply, the Court of Cuneo shall have exclusive jurisdiction. In any case, the application of the Vienna Convention on the International Goods Market of the year 1980 is expressly excluded.

#### 11. Intellectual property

The vendor does not intend to grant, and does not grant the right to use its own (or those of his Corporate Group) trademarks, trade names or other names in any type of publication, including promotional ones.

All data, information, documents, and intellectual property rights whether registered or not (hereinafter collectively referred to as «Documentation»), in any form transmitted, remain exclusive property of the supplier, and are provided to the Customer solely for the purpose of performing the supply. The customer agrees not to use the Documentation received for reasons other than those related to the supply, nor to communicate to third parties, reproduce or license the Received Documentation without express written permission from the supplier. The Customer undertakes to return to the Vendor the Received Documentation and any request in case of a simple request whenever such Documentation is no longer necessary for the execution and / or use of the Service, except as otherwise agreed between the parties. In the event that the Customer intends to use the provided Documentation and its supplements to incorporate it into other Goods / Documents, the customer is required to ensure that the use made of it will not violate industrial property rights of third parties and assumes at his sole charge any burden arising from such breaches, without prejudice to the supplier.

#### 12. Personal Data Protection

The Supplier acknowledges that, pursuant to and for the purposes of Article 13 of the Legislative Decree 30 June 2003 n. 196, the data provided by the Customer will be processed

solely for the pursuit of the contractual purposes and for the fulfillment of the related legal obligations, whether of a fiscal or accounting nature. The information will be treated both with computer and manual recording method and will in any case be kept in safe environments. The data and the processed information may be disclosed to third parties, operating abroad, solely for the purposes specified above. The processed data and information will not be disseminated.

**COMETTO S.P.A. - A SOCIO UNICO**

Powered by **FAYMONVILLE**   
**GROUP**

Via Cuneo 20  
12011 Borgo San Dalmazzo  
Cuneo Italy  
[cometto.com](http://cometto.com)

T: +39 0171 263 300  
F: +39 0171 266 335  
[cometto@cometto.com](mailto:cometto@cometto.com)

Registro imprese C.C.I.A.A. CN  
Cod. fiscale - P.IVA IT 02006150045  
REA C.C.I.A.A. Cuneo 148746  
Capitale Sociale: €12.000.000 int.vers.

(IT): Unicredit Spa  
IBAN IT 17 0 02008 05364 000004168386 SWIFT UNCRITMM  
(B): KBC  
IBAN BE72 7360 3612 7716 BIC KREDBEBB